

Eigenheiten der chinesischen Währung

Kundeninformation

Was sind die Unterschiede zwischen RMB, CNY und CNH

Obwohl es sich um ein und dieselbe Währung handelt, gibt es verschiedene Definitionen und Begriffe:

- Der Renminbi (**RMB**) ist die offizielle Währung der Volksrepublik China und die Bezeichnung für die physische Landeswährung. Die Abkürzung «RMB» wird gerne als genereller Begriff, z.B. in Zeitungsartikeln, für die chinesische Währung verwendet.
- **CNY** ist der offizielle, internationale ISO-Währungscode sowie der marktübliche Begriff für den in Festlandchina verwendeten Renminbi. Die Besonderheit der Währung liegt darin, dass sie «onshore» (in Festlandchina) und «offshore» (ausserhalb Festlandchina) gehandelt wird. Die in Festlandchina bezahlte und gehandelte Währung ist im Ausland nicht lieferbar.
- **CNH** ist die technische Marktbezeichnung für den immer ausserhalb von Festlandchina (offshore) gehandelten Renminbi. CNH ist jedoch kein bei der International Organization for Standardization (ISO) registrierter Code und kann deshalb nicht im Zahlungsverkehr und für Kontoinformationen verwendet werden. Das Kürzel dient lediglich zur Differenzierung des Handelsmarktes.

Zu beachten

- Im internationalen Zahlungsverkehr wird «CNY» als Währungscode und der Offshore-Wechselkurs verwendet. Die ausserhalb Festlandchina verwendete Währung (offshore) ist frei konvertierbar und lieferbar. Die in Festlandchina verwendete Währung mit dem Onshore-Wechselkurs wird von der chinesischen Zentralbank gesteuert. Sie unterliegt Restriktionen und Ausfuhrbeschränkungen.
- Es handelt sich um eine Währung mit zwei Handelsmärkten (onshore/offshore) und somit existieren zwei Wechselkurse.
- **Alle Dienstleistungen der Zürcher Kantonalbank werden mit dem Offshore-Wechselkurs angeboten und abgerechnet.** (Die Zürcher Kantonalbank spricht dabei von «Offshore CNY».)
- Der Renminbi ist eine Schwellenlandwährung mit den für Schwellenländer typischen erhöhten Währungsrisiken.

Konto-/Depotführung

- Aufgrund der oben genannten Ausführungen zum ISO-Währungscode lautet Ihr Konto auf CNY. Die Konto-/Depotführung erfolgt immer mit dem Offshore-Wechselkurs.
- Vom Konto kann kein Bargeld bezogen werden. Sie können das Kontoguthaben
 - a) in eine andere lieferbare Währung konvertieren (z.B. USD, EUR oder CHF) oder
 - b) in eine CNY-denominierte Anlage investieren.
- Der aktuelle Wechselkurs für Offshore CNY kann beim zuständigen Kundenbetreuer angefragt werden.

Zahlungsverkehr nach / von Festlandchina

Zahlungsaufträge nach Festlandchina können in einer konvertierbaren Währung, z.B. CHF oder USD, erteilt werden. Firmenkunden mit Sitz in der Schweiz haben zusätzlich die Möglichkeit, Zahlungsaufträge, welche einen konkreten (Aussen-) Handelsbezug aufweisen bzw. welche Mittelflüsse im Verhältnis zu lokalen Niederlassungen oder kommerzielle (M&A-) Transaktionen in China betreffen, in der chinesischen Währung abzuwickeln. Für die Nutzung dieser Dienstleistung ist die Unterzeichnung des Vertrages «Besondere Bestimmungen für Renminbi Zahlungen von und nach Festlandchina und in Renminbi denominierte Handelsfinanzierungen» notwendig. Die erforderlichen Unterlagen und Informationen erhalten Sie von Ihrem Kundenbetreuer.

Wertschriften

Es sind nur Bondinvestitionen in Offshore CNY erlaubt.

Trade Finance

Für Firmenkunden mit Sitz Schweiz bietet die Zürcher Kantonalbank Dokumentar-Akkreditive, Dokumentar-Inkassi und Bankgarantien in Offshore CNY an. Für den Abschluss eines Dokumentargeschäfts ist die Unterzeichnung des Vertrages «Besondere Bestimmungen für Renminbi Zahlungen von und nach Festlandchina und in Renminbi denominierte Handelsfinanzierungen» erforderlich. Die notwendigen Unterlagen erhalten Sie von Ihrem Kundenbetreuer.